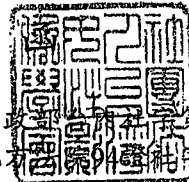


社團法人台灣女性影像學會



擬:依文公告周知,文陳存

專案助理黃淑美

羅正心

立案證書字號：內政部警政司第0930066872號函
法人登記：台北地方法院第94證社字第22號
會址：10353台北市興城街10巷16號3樓
聯絡人：盧佩纓
電話：02-2557-5227 傳真：02-2552-9728
電子信箱：ann08201@gmail.com

受文者：各大專院校傳播及視覺藝術相關科系

發文日期：中華民國 100年07月07日

發文字號：台女影展字第100032號

速別：普通

密等及解密條件：普通

附件：數位炫風VJ女子影音擂台聚/筆電即我VJ工作坊活動公告及報名表

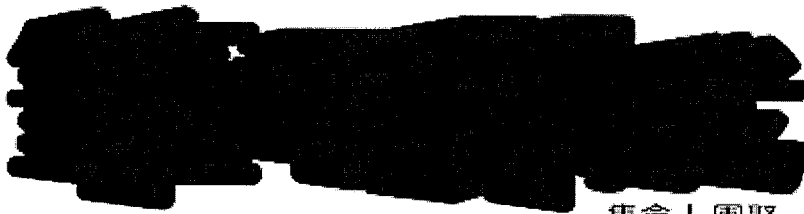
主旨：敬請協助公佈數位炫風VJ女子影音擂台聚/筆電即我VJ工作坊活動及報名表，鼓勵 貴系所師生踴躍報名參加，請查照。

說明：

- 一、 「新竹市百年影像藝術節」系列活動數位炫風VJ女子影音擂台聚/筆電即我VJ工作坊於2011年10月舉行，此次特邀國際知名藝術團體「筆電即我」以及國內外多位名數位影音藝術家參與協辦，推出以「風」主題的演出，在數位視覺意向中演繹新竹特有的九降風。鼓勵每一位參與的藝術家，將「風」這個主題，詮釋為能量、速度、刺激、活力、革命、友情、希望、女力。
- 二、 報名日期即日開始，至2011年9月20日截止。
- 三、 附上數位炫風VJ女子影音擂台聚/筆電即我VJ工作坊活動辦法中英文各乙份。

敬請 貴校系協助公佈訊息。

理事長 簡偉斯



集會 | 團聚

新竹秋虎，「筆電即我」數位九降風席捲，女子擂台戰鼓驚動四方

數位炫風 VJ 女子影音擂台聚

<http://www.laptopsrus.me/>

時間：2011/10/7 晚間 7:30-10:30

地點：新竹火車站站前廣場

「筆電即我」策劃之擂台聚是一場公開的女性數位影音表演者的聚會，設置在一個備有最尖端數位設備的拳擊擂台內。擂台聚結合了表演與較勁，女性表演者在舞台上操作筆電影像混合，相互對壘、既競爭又合作。「筆電即我」2009 春天在巴黎的 Vision'R 藝術節首次展演，接下來自 2009 年到 2010 年，一年之中的四個季節裡，分別在蘇黎世、西班牙 Caceras、柏林、馬德里的各大數位藝術節巡演，每一場（季）表演中，「筆電即我」在擂台上或是在網路空間中，聚集了在地以及國際的女性數位藝術表演者。2011 年受到新竹百年影像藝術節的邀請，「筆電即我」特別推出以「風」主題的演出，在數位視覺意向中演繹新竹特有的九降風。我們鼓勵每一位參與的藝術家，將「風」這個主題，詮釋為能量.速度.刺激.活力.革命.友情.希望.女力。

「筆電即我」擂台聚邀請女性影音藝術家參與，這場擬似女子摔角的影音競技集會，在共同合作或彼此較勁下，集體完成一場數位影音表演。擂台聚將邀請到巡迴於各大影音藝術節或是派對的女性影音藝術家，同時也擴大徵求尚未發跡的女性新血參與演出。受邀的藝術家將帶著他們的筆電準備就座，輪番等待自己的投影機會。整場競技不分勝負，就像街頭文化裡的自由競爭的氣息，女人們互鬥、互愛，從她們的筆電中強力放送聲音與影像。

擂台聚 強力徵求女性數位影音藝術家，即日起接受報名。

報名網址：http://www.laptopsrus.me/hsinchu2011/performance/index_ch.html

►筆電即我 VJ 工作坊

新竹影像博物館

十月一日，上午 10am-下午 5pm 工作坊，多功能視聽室

十月一日，晚間 7pm - 9pm 演講/筆電即我，放影大廳

十月二日，上午 10am-下午 5pm 工作坊，多功能視聽室

十月三日，晚間 6pm - 10pm 工作坊，多功能視聽室

（週六、日午間 1 小時午休用餐，午餐自理。）

配合「筆電即我」擂台聚的數位影音表演，「筆電即我」以及新竹影像博物館合辦

筆電即我 VJ 工作坊。

此數位影音 VJ 工作坊將教授拍攝技巧、影像風格、影像編輯、初階以及進階的即時混像軟體（包括：Module 8、Resolume、Processing、Pure Data）。「筆電即我」團隊的兩位總策劃鄭淑麗與 Maite Cajaraville，也將引介數位影音表演（AV Live Performance）的過往與現狀發展，包括「筆電即我」的女性數位影音藝術家的作品網絡。這個工作坊開放給所有學員（不限性別），不論在技術上是初階或是進階程度者。

*全程免費，自備筆電、數位相機/攝影機(機型不限)、傳輸線。

學員被設定以「風」為主題創作 20 分鐘的圖像或動態影像作品。工作坊集中在教授先進的即時影音混像應用，我們鼓勵工作坊的女性學員參與 10/7 於新竹火車站前廣場舉行的現場演出，共同慶祝「新竹百年影像藝術節」。

「筆電即我」工作坊即日起接受報名

報名網址：http://www.laptopsrus.me/hsinchu2011/workshop/opencall_ch.html

主辦單位：新竹市政府

執行單位：新竹市影像博物館、女性影展

策展單位：筆電即我 laptopsrus、

協力單位：台北數位藝術中心、Noiz Studio、閃靈、小白兔唱片



MEETING | REUNION

LaptopsRus "MEETING | REUNIÓN"

---- A woman live performers' tournament

LaptopsRus Autumn Wind

http://www.laptopsrus.me/index_en.html

"MEETING | REUNIÓN" at Hsinchu Centennial Imaging Art Festival

19:30 - 22:30, October 7, 2011

Hsin Chu train station Public plaza, Hsin Chu, Taiwan

LaptopsRus "MEETING | REUNIÓN" is open public meeting of women live performers set inside an electronically updated boxing ring installation. Meeting as performance, Reunion as tournament, women with laptops play with or against each other in collaborative and challenging ways. The laptop generation, each a mobile agent with own laptop, each claims her personal style while embracing interactive performance platform. Modeling after women wrestler's tournament where women fight and sweat, "MEETING | REUNIÓN" presents an innovative form of live audiovisual performance. Each round of play situates two women on the opposite ringside, surrounded by video projections, aided by DJ sound system and moderated by a Matrix Mistress (MM). With preset play order, each live performer (invited and through open call) takes her side of the ring. Play rules are communicated. The audience are encouraged to be actively involved. They decide the playtime of each performer through collective vocal expression. Not unlike break dance showoff, each performer gets her playtime while anticipating chaotic intervention. In this tournament, no winners are declared. It is free style street culture - women in fight, in love, expressing (E)motion via their laptops with pixels and codes.

Invited by Hsinchu Centennial Imaging Art Festival, LAPTOPSRUS presents a special "WIND" edition for Hsin Chu, also known as wind city. Gusts of autumn wind transmit elements of growth, vitality, energy, speed, friendship, revolution & woman power. We invite Taiwan local and international woman live performers to expand the theme "WIND" with own visual/moving image interpretation. This chance meeting of woman live performers in Hsin Chu marks LaptopsRus' premiere edition in Asian region. Bring up the wind, we celebrate Hsinchu Centennial Imaging Art Festival with our ever-growing woman live performers' network.

► Joining us!

Open call :

http://www.laptopsrus.me/hsinchu2011/performance/opencall_en.html

LaptopsRus VJ tool workshop

VJ tool workshop at Image Museum of Hsinchu Culture Bureau

10:00 - 17:00 October 1, workshop, Multi-functional Audio Video Room

19:00 - 21:00 October 1, presentation/laptopsrus, National Movie Hall

10:00 - 17:00 October 2, workshop, Multi-functional Audio Video Room

18:00 - 22:00 October 3, workshop, Multi-functional Audio Video Room

LAPTOPSRUS holds three day AV live performance workshop at Image Museum of Hsinchu Culture Bureau.

Introduced by LaptopsRus' two directors, Maite cajaraville and Shu Lea Cheang, with a presentation on the history and current practices of the AV live performance, including laptopsRus' woman live performers' network, this AV live performance VJ workshop welcome the students, the practitioners of beginning and advanced skill levels.

During this hands on workshop, we focus on camera technique, shooting style, editing, basic and advanced visual live mixing software (including Module 8, resolume, processing, Pure data). We require the participants to create and live mix 20 minute visual/moving images based on the theme 'wind'. These 3 day workshop expects to cultivate ready-made live performers. The woman workshop participants are encouraged to join the live performance celebrating Hsinchu Centennial Imaging Art Festival on October 7 at Hsin chu train station plaza.

Joining us!

Open call :

http://www.laptopsrus.me/hsinchu2011/workshop/opencall_en.html

question: now@laptopsrus.me